

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.080.40; 91.100.10

**2003**

**Únor**

	Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení zpracovatelnosti - Část 4: Použití správkové malty na podhledové povrchy	ČSN EN 13395-4  73 2133
---	--	----------------------------------

Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods -  
Determination of workability -  
Part 4: Application of repair mortar overhead

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthodes d'essai -  
Détermination  
de la maniabilité - Partie 4: Application de mortier de réparation en sous-face

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Prüfverfahren -  
Bestimmung  
der Verarbeitbarkeit - Teil 4: Überkopfanwendung von Instandsetzungsmörtel

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13395-4:2002. Evropská norma EN 13395-4:2002 má  
status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13395-4:2002. The European  
Standard EN 13395-4:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2003

**66412**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

## Národní předmluva

### Citované normy

EN 196-1 zavedena v ČSN EN 196-1 (72 2100) Metody zkoušení cementu - Část 1: Stanovení pevnosti

EN 1542 zavedena v ČSN EN 1542 (73 2115) Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení soudržnosti odtrhovou zkouškou

EN 1504-1 zavedena v ČSN EN 1504-1 (73 2101) Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Definice, požadavky, kontrola kvality a hodnocení shody - Část 1: Definice

EN 1766 zavedena v ČSN EN 1766 (73 2116) Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Referenční betony pro zkoušky

ISO 554 zavedena v ČSN ISO 554 (03 8803) Standardní prostředí pro aklimatizaci a/nebo zkoušení - Specifikace

### Vypracování normy

Zpracovatel: VUT v Brně, Fakulta stavební, Ústav technologie stavebních hmot a dílců, IČO 216305, Prof. Ing. Rostislav Drochytka, CSc., Ing. Jiří Bydžovský, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 36 Betonové konstrukce

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Plachá

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13395-4 Květen 2002
---	---------------------------

ICS 91.080.40; 91.100.30

Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí -  
Zkušební metody - Stanovení zpracovatelnosti - Část 4: Použití  
správkové malty na podhledové povrchy  
Products and systems for the protection and repair of concrete structures -  
Test methods - Determination of workability - Part 4: Application of repair mortar overhead

Produits et systèmes pour la protection et la  
réparation des structures en béton -  
Méthodes  
d'essai - Détermination de la maniabilité -  
Partie 4:  
Application de mortier de réparation en sous-  
face

Produkte und Systeme für den Schutz und  
die  
Instandsetzung von Betontragwerken -  
Prüfverfahren - Bestimmung der  
Verarbeitbarkeit -  
Teil 4: Überkopfanwendung von  
Instandsetzungsmörtel

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-01-04.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.  
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

## CEN

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č.

EN 13395-4:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

**1 Předmět  
normy**

..... 6

**2 Normativní  
odkazy**

..... 6

**3 Termíny a  
definice**

..... 6

<b>4</b>	Podstata zkoušky	.....
		..... 6
<b>5</b>	Zkušební zařízení	.....
		..... 6
<b>6</b>	Zkušební postup	.....
		..... 7
<b>7</b>	Protokol o zkoušce	.....
		..... 7
<b>Příloha A</b> (normativní) Přehled teplot a vlhkostí při ošetřování, uložení a zkoušení výrobků a systémů pro opravy... . 8		
Bibliografie		
		.....
		..... 9

Strana 5

---

#### Předmluva

Tato evropská norma EN 13395-4:2002 byla vypracována technickou komisí CEN/TC 104 „Beton a související výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do prosince 2002.

Tato Část normy je jednou ze vzájemně souvisících částí zabývajících se zpracovatelností správkových injektážních směsí, malt a betonů. Další části této normy jsou :

EN 13395-1 Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení zpracovatelnosti - Část 1: Zkouška tekutosti thixotropních malt

EN 13395-2 Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení zpracovatelnosti - Část 2: Zkouška tekutosti injektážních směsí nebo malt

EN 3395-3 Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení zpracovatelnosti - Část 3: Zkouška tekutosti (rozlití) správkových betonů

Příloha A je normativní.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

Strana 6

---

## **1 Předmět normy**

Tato evropská norma uvádí metodu pro stanovení použitelnosti výrobků a systémů pro opravy betonu pro nanášení na podhledové povrchy, definovaných v prEN 1504-31), za obvyklých podmínek.

**POZNÁMKA** Tato metoda může pouze ukázat, že výrobek je vhodný pro nanášení na podhledové povrchy. Nemůže brát v úvahu možné důsledky zručnosti dělníků na stavbě.

---

**-- Vynechaný text --**